



Firma  
Schain & Schmitz GmbH  
Hüttenstr. 45  
52355 Düren

EINGANG 21. FEB. 2025

Außenstelle  
Goethestr. 20  
52349 Düren

Steuernummer / Aktenzeichen  
207/5735/0875 VBZ 11

Datum  
17.02.2025

### Bescheinigung in Steuersachen Certificate in Tax Matters

Nur **gültig** im Original, ohne Streichungen, **mit** Unterschrift und Dienstsiegel oder als beglaubigte Fotokopie  
Only **valid** as an original, without deletions, **incl.** signature and official seal or as a certified copy

#### A. Angaben zur Person/Personal data

Name, Wohnort, Firmensitz, Straße, Hausnummer/name, residence, registered office, address Schain & Schmitz GmbH, 52355 Düren, Hüttenstr. 45	
Steuernummer/Identifikationsnummer/tax no./identification no. 207/5735/0875/	
Geburtsdatum, Gründungsdatum/date of birth, date of incorporation	Rechtsform/legal form GmbH

#### B. Angaben zu den steuerlichen Verhältnissen/Information about tax status

1. Hiermit wird bescheinigt, dass der oben bezeichnete Antragsteller hier  
This is to certify that the applicant mentioned above

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> nicht geführt wird.<br>is not registered | <input checked="" type="checkbox"/> seit dem 07/2017<br>is registered since | <input checked="" type="checkbox"/> mit folgenden Steuerarten geführt wird:<br>with the following taxes: |
| <input type="checkbox"/> Einkommen-<br>steuer<br>income tax       | <input checked="" type="checkbox"/> Umsatz-<br>steuer<br>VAT                | <input checked="" type="checkbox"/> Gewerbe-<br>steuer<br>trade tax                                      |
|   |   | <input checked="" type="checkbox"/> Lohn-<br>steuer<br>wage tax  |
|   |   | <input checked="" type="checkbox"/> Körperschaft-<br>steuer<br>corporation tax                           |
- weitere lohnsteuerliche Betriebsstätte in folgendem Finanzamt:  
other permanent establishments registered in the following revenue office:

Hauptgebäude  
Goethestr. 7  
52349 Düren  
www.finanzamt.nrw.de

Telefon  
02421 947-0  
Telefax  
0800 10092675207  
Telefax Ausland  
0049 2421 947-1200

Telefonische Servicezeiten  
Mo. - Do. 8:00 bis 18:00 Uhr Fr. 8:00 bis 16:00 Uhr  
Grundsteuer-Hotline Mo. - Fr. 09:00 bis 13:00 Uhr  
Servicezeiten vor Ort  
Mo. - Mi. 8:00 bis 13:00 Uhr Do. 8:00 bis 17:00 Uhr  
Fr. 8:00 bis 12:00 Uhr und nach Vereinbarung

BBk eh Düsseldorf  
IBAN DE82 3000 0000 0030 0015 46  
BIC MARKDEF1300

2. Zur Zeit bestehen  
*There are currently*

- keine fälligen Steuerrückstände/*no taxes due.*
- Steuerrückstände in Höhe von/*taxes overdue in the amount of:* \_\_\_\_\_ €.
- davon aus persönlichen Billigkeitsgründen gestundet  
*of which deferred due to personal equity reasons:* \_\_\_\_\_ €.
- davon rückständige Lohnsteuer in Höhe von/  
*of which wage tax overdue in the amount of:* \_\_\_\_\_ €.

3. Zahlungen erfolgten in den letzten 24 Monaten  
*Payments made in the last 24 months were*

- immer oder überwiegend pünktlich/*always or mainly at due date.*
- überwiegend oder immer verspätet/*mainly or always overdue.*

**B. (Fortsetzung:) Angaben zu den steuerlichen Verhältnissen/  
(Continuation:) Information about tax status**

4. Steuererklärungen wurden in den letzten 24 Monaten  
*Tax returns filed during the last 24 months were*

- immer oder überwiegend pünktlich eingereicht/*always or mainly on time.*
- überwiegend oder immer verspätet oder pflichtwidrig nicht eingereicht/*mainly or always overdue or in breach to duty, not at all filed.*

5. In den letzten 36 Monaten wurden Strafen wegen Steuerstraftaten oder Geldbußen wegen Steuerordnungswidrigkeiten  
rechtskräftig festgesetzt: nein  
*Fines or tax penalties were determined against the applicant in the last 36 months: no*

6. In den letzten 36 Monaten wurden Verfahren wegen Steuerstraftaten oder Steuerordnungswidrigkeiten eingeleitet und  
dem Antragsteller mitgeteilt: nein  
*Procedures against the applicant concerning tax offences were opened and the applicant was notified of these in the last 36 months: no*

Soweit es sich beim Antragsteller nicht um eine natürliche Person handelt, trifft diese Bescheinigung keine Aussage über  
potentielle Steuerstraftaten oder Steuerordnungswidrigkeiten von Organen des Antragstellers.  
*Insofar as the applicant is not a natural person, this certificate in tax matters does not make any statement concerning  
any potential tax offences or administrative tax offences committed by officers of the applicant.*

7. Das Finanzamt hat  
*The revenue administration has*

- hinsichtlich des Antragstellers ein Insolvenzverfahren beantragt oder von entsprechenden Anträgen Dritter Kenntnis  
erlangt.  
*initiated insolvency proceedings or gained knowledge of such requests by order of a third party.*
- den Antragsteller zur Abgabe einer Vermögensauskunft aufgefordert.  
*requested the applicant to submit a statement of affairs.*

8. Sonstiges/*Miscellaneous*

- Es handelt sich um eine Neugründung, dem Finanzamt liegen daher noch keine Erkenntnisse über das steuerliche  
Verhalten des Antragstellers vor.  
*The company has only recently registered. Therefore the revenue administration has no knowledge of the applicant's  
fiscal behaviour.*
- Es liegen folgende abweichende Zuständigkeiten vor:  
*Other German tax offices are involved due to*
- gesonderte Feststellung nach § 180 Absatz 1 Satz 1 Nr. 2 Buchstabe b AO  
*separate determination of income acc. to German Fiscal Code sec. 180 par. 1 sent. 1 item 2 lit. b*
- umsatzsteuerliche Organschaft  
*a consolidated VAT group*

9. Weitere Angaben/*Further information*

Die Unternehmereigenschaft nach § 2 UStG wird mit dieser Bescheinigung nicht bestätigt.  
*The status of the undertaking acc. to Value Added Tax Act sec. 2 is not confirmed by this certificate.*

Die Bescheinigung berücksichtigt lediglich die Fakten zum Zeitpunkt der Ausstellung der Bescheinigung.  
*The certificate only contains facts as they exist at the time of its issue.*

Im Auftrag

Grop



**Datenschutzhinweis:**

Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten in der Steuerverwaltung und über Ihre Rechte nach der Datenschutz-Grundverordnung sowie über Ihre Ansprechpartner in Datenschutzfragen entnehmen Sie bitte dem allgemeinen Informationsschreiben der Finanzverwaltung. Dieses Informationsschreiben finden Sie unter [www.finanzamt.de](http://www.finanzamt.de) (unter der Rubrik „Datenschutz“) oder erhalten Sie bei Ihrem Finanzamt.

**Bitte beachten Sie:**

Die Veröffentlichung personenbezogener Daten der Bediensteten der nordrhein-westfälischen Steuerverwaltung (Namen – auch in Form von Unterschriften –, Telefonnummern, Dienstzimmer-Nrn., bearbeiterbezogene E-Mail-Adressen usw.) ohne die ausdrückliche Einwilligung der betroffenen Person verstößt gegen das Datenschutzrecht und kann rechtlich geahndet werden. Bitte beachten Sie daher, dass eine Veröffentlichung dieser Bescheinigung – z.B. im Internet – ausdrücklich nur dann erlaubt ist, wenn derartige Beschäftigtendaten in der Veröffentlichung nicht enthalten bzw. unkenntlich gemacht sind.

**Data protection notice:**

*Please refer to the revenue administration's general data protection flyer for more information about how the revenue administration processes personal data, information about your rights pursuant to the General Data Protection Regulation, and who to contact if you have questions relating to data protection issues. This information flyer is available at [www.finanzamt.de](http://www.finanzamt.de) (under "Privacy") or from your local revenue office.*

**Please note**

*Publishing personal data of North Rhine-Westphalia revenue administration's employees (including, but not limited to names – also in the form of signatures –, telephone numbers, office numbers, employee-related e-mail accounts) without express consent of the person concerned violates data protection law and can be legally sanctioned. Please note therefore that publishing this certificate – e.g. on the internet – is expressly permitted only if such employee data is not included in the publication or such data is made unrecognizable.*